FR

DECLARATION DE CONFORMITE UE

EPI de catégorie 2

La société

Bollé BRANDS (France) SAS – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Déclare sous sa seule responsabilité que l'EPI neuf ci-après :

Casque de vélo
BOLLE - EXO MIPS

31796	*Matte & Gloss Black S 52-55cm*
31797	*Matte & Gloss Black M 55-59cm*
31798	*Matte & Gloss Black L 59-62cm*
32012	*White Gloss Matte S 52-55cm*
32013	*White Gloss Matte M 55-59cm*
32014	*White Gloss Matte L 59-62cm*
32242	*Green & Grey Metallic S 52-55cm*
32243	*Green & Grey Metallic M 55-59cm*
32244	*Green & Grey Metallic L 59-62cm*

Est conforme aux dispositions du règlement européen 2016/425, et à la/aux norme(s) harmonisée(s) "NF EN 1078 + A1 : 02/2013".

Est identique à l'EPI ayant fait l'objet de l'attestation « UE » de type,
N° 2754/1500/158/09/18/0483

Examen UE de type effectué et délivrée par l'organisme notifié suivant
Aliénor Certification (n°2754)

Signé à Villeurbanne au nom de "Bollé BRANDS" ,
Le (Date) : 3/3/2021

Marc-Alexandre SOULET
Chef de groupe de la qualité et de la conformité

Bollé BRANDS France - +33 (0)800 800 811
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
www.bolle.com

EN

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Category 2 PPE

The company

Bollé BRANDS (France) SAS – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Declares, under its sole responsibility, that the following new PPE :

Cycling helmet
BOLLE - EXO MIPS

31796	*Matte & Gloss Black S 52-55cm*
31797	*Matte & Gloss Black M 55-59cm*
31798	*Matte & Gloss Black L 59-62cm*
32012	*White Gloss Matte S 52-55cm*
32013	*White Gloss Matte M 55-59cm*
32014	*White Gloss Matte L 59-62cm*
32242	*Green & Grey Metallic S 52-55cm*
32243	*Green & Grey Metallic M 55-59cm*
32244	*Green & Grey Metallic L 59-62cm*

Complies with the requirements of EU regulation 2016/425 and the harmonized standard(s) "NF EN 1078 + A1 : 02/2013".

Is identical to the PPE covered by the EU-type examination certificate
N° 2754/1500/158/09/18/0483

EU-type examination conducted and certificate issued by the following notified body
Aliénor Certification (n°2754)

Signed in Villeurbanne on behalf of "Bollé BRANDS" ,
Date : 3/3/2021

Marc-Alexandre SOULET
Group Head of Quality and Compliance

Bollé BRANDS France - +33 (0)800 800 811
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
www.bolle.com

RS

ЕУ ДЕКЛАРАЦИЈА О УСАГЛАШЕНОСТИ

ЛЗО 2 категорије

Предузеће

Bollé BRANDS (France) SAS – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Изјављује искључиво на сопствену одговорност да је нова ЛЗО наведена у наставку :

Кацига за бицикл
BOLLE - EXO MIPS

31796	*Matte & Gloss Black S 52-55cm*
31797	*Matte & Gloss Black M 55-59cm*
31798	*Matte & Gloss Black L 59-62cm*
32012	*White Gloss Matte S 52-55cm*
32013	*White Gloss Matte M 55-59cm*
32014	*White Gloss Matte L 59-62cm*
32242	*Green & Grey Metallic S 52-55cm*
32243	*Green & Grey Metallic M 55-59cm*
32244	*Green & Grey Metallic L 59-62cm*

Одговара одредбама Уредбе ЕУ 2016/425 и усклађеном стандарду/има "NF EN 1078 + A1 : 02/2013".

Идентична са ЛЗО за коју је издат ЕУ сертификат о типском испитивању
N° 2754/1500/158/09/18/0483

ЕУ поступак типског испитивања је спроведен и сертификат је издало следеће тело
Aliénor Certification (n°2754)

Потписано у Вилербану (Villeurbanne) у име компаније Bollé BRANDS ,
3/3/2021

Marc-Alexandre SOULET
Шеф службе квалитета и усаглашености

Bollé BRANDS France - +33 (0)800 800 811
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
www.bolle.com

DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE

Tagħmir ta' protezzjoni personali tal-Kategorija 2

Il-kumpanija

Bollé BRANDS (France) SAS – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Tiddikjara taħt ir-responsabbiltà tagħha biss li t-tagħmir ta' protezzjoni personali l-ġdid li ġej :

Elmu taċ-ċikliżmu
BOLLE - EXO MIPS

31796	*Matte & Gloss Black S 52-55cm*
31797	*Matte & Gloss Black M 55-59cm*
31798	*Matte & Gloss Black L 59-62cm*
32012	*White Gloss Matte S 52-55cm*
32013	*White Gloss Matte M 55-59cm*
32014	*White Gloss Matte L 59-62cm*
32242	*Green & Grey Metallic S 52-55cm*
32243	*Green & Grey Metallic M 55-59cm*
32244	*Green & Grey Metallic L 59-62cm*

Huwa konformi mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament UE 2016/425 u l-istandard(s) armonizzat(i) "NF EN 1078 + A1 : 02/2013".

Huwa identiku għat-tagħmir ta' protezzjoni personali soġġett għaċ-ċertifikazzjoni "UE" tat-tip,
N° 2754/1500/158/09/18/0483

Test tal-UE tat-tip magħmul u mwettaq mill-korp notifikat li ġej
Aliénor Certification (n°2754)

Iffirmat f'Villeurbanne f'isem "Bollé BRANDS" ,
3/3/2021

Marc-Alexandre SOULET
Kap tal-Grupp tal-Kwalità u l-Konformità

Bollé BRANDS France - +33 (0)800 800 811
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
www.bolle.com

BG

„ЕО“ ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
ЛПС категория 2

Дружество

Bollé BRANDS (France) SAS – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Декларира на своя собствена отговорност, че посоченото по-долу ново ЛПС :

Колоездачна каска
BOLLE - EXO MIPS

31796	*Matte & Gloss Black S 52-55cm*
31797	*Matte & Gloss Black M 55-59cm*
31798	*Matte & Gloss Black L 59-62cm*
32012	*White Gloss Matte S 52-55cm*
32013	*White Gloss Matte M 55-59cm*
32014	*White Gloss Matte L 59-62cm*
32242	*Green & Grey Metallic S 52-55cm*
32243	*Green & Grey Metallic M 55-59cm*
32244	*Green & Grey Metallic L 59-62cm*

Съответства на разпоредбите на Регламент (ЕС) 2016/425 и на хармонизиран(и) стандарт(и) "NF EN 1078 + A1 : 02/2013".

Идентично е с ЛПС, предмет на сертификата за типово одобрение на ЕС,
N° 2754/1500/158/09/18/0483

ЕС изследването на типа е проведено и сертификатът е издаден от следния нотифициран орган
Aliénor Certification (n°2754)

Подписано във Вилюрбан от името на дружество „Bollé BRANDS“

,

На (Дата) : 3/3/2021

Marc-Alexandre SOULET
Ръководител отдел „Качество и съответствие“

Bollé BRANDS France - +33 (0)800 800 811
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
www.bolle.com

CS

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

OOP kategorie 2

Společnost

Bollé BRANDS (France) SAS – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Na vlastní odpovědnost prohlašuje, že nový OOP uveden níže :

Cyklistická helma
BOLLE - EXO MIPS

31796	*Matte & Gloss Black S 52-55cm*
31797	*Matte & Gloss Black M 55-59cm*
31798	*Matte & Gloss Black L 59-62cm*
32012	*White Gloss Matte S 52-55cm*
32013	*White Gloss Matte M 55-59cm*
32014	*White Gloss Matte L 59-62cm*
32242	*Green & Grey Metallic S 52-55cm*
32243	*Green & Grey Metallic M 55-59cm*
32244	*Green & Grey Metallic L 59-62cm*

Splňuje ustanovení nařízení EU 2016/425 a harmonizované (-ých) normy (-em) "NF EN 1078 + A1 : 02/2013".

Je totožný s OOP, který byl předmětem typového osvědčení EU,
N° 2754/1500/158/09/18/0483
Typová zkouška EU provedena a vydaná oznámeným subjektem
Aliénor Certification (n°2754)

Podepsáno ve Villeurbanne jménem „Bollé BRANDS“ ,
Datum : 3/3/2021

Marc-Alexandre SOULET
Vedoucí skupiny pro kvalitu a shodu

Bollé BRANDS France - +33 (0)800 800 811
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
www.bolle.com

DA

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

PPE kategori 2

Virksomheden

Bollé BRANDS (France) SAS – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Erklærer på eget ansvar, at de nye personlige værnemidler angivet nedenfor :

Cykelhjelm
BOLLE - EXO MIPS

31796	*Matte & Gloss Black S 52-55cm*
31797	*Matte & Gloss Black M 55-59cm*
31798	*Matte & Gloss Black L 59-62cm*
32012	*White Gloss Matte S 52-55cm*
32013	*White Gloss Matte M 55-59cm*
32014	*White Gloss Matte L 59-62cm*
32242	*Green & Grey Metallic S 52-55cm*
32243	*Green & Grey Metallic M 55-59cm*
32244	*Green & Grey Metallic L 59-62cm*

I overensstemmelse med kravene i forordning (EU) 2016/425 og de harmoniserede standarder "NF EN 1078 + A1 : 02/2013".

Er identiske med de personlige værnemidler, der har været genstand for EU-typeattesten;
N° 2754/1500/158/09/18/0483

EU-typeafprøvningen er blevet udført og attesten er udstedt af følgende bemyndigede organ
Aliénor Certification (n°2754)

Underskrevet i Villeurbanne på vegne af "Bollé BRANDS" ,
Den : 3/3/2021

Marc-Alexandre SOULET
Koncerndirektør med ansvar for kvalitet og overensstemmelse

Bollé BRANDS France - +33 (0)800 800 811
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
www.bolle.com

DE

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

PSA-Kategorie 2 (Persönliche Schutzausrüstung)

Das Unternehmen

Bollé BRANDS (France) SAS – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Erklärt auf eigene Verantwortung, dass nachstehende neue PSA (Persönliche Schutzausrüstung) :

Fahrradhelm
BOLLE - EXO MIPS

31796	*Matte & Gloss Black S 52-55cm*
31797	*Matte & Gloss Black M 55-59cm*
31798	*Matte & Gloss Black L 59-62cm*
32012	*White Gloss Matte S 52-55cm*
32013	*White Gloss Matte M 55-59cm*
32014	*White Gloss Matte L 59-62cm*
32242	*Green & Grey Metallic S 52-55cm*
32243	*Green & Grey Metallic M 55-59cm*
32244	*Green & Grey Metallic L 59-62cm*

Entspricht den Bestimmungen der EU-Verordnung 2016/425 sowie der/den harmonisierten Norm/en "NF EN 1078 + A1 : 02/2013".

Identisch ist mit der PSA, die bereits Gegenstand einer „EU“-Baumusterprüfbescheinigung ist, *N° 2754/1500/158/09/18/0483*

Eine EU-Baumusterprüfbescheinigung von folgender notifizierter Stelle durchgeführt und ausgestellt wurde

Aliénor Certification (n°2754)

Unterzeichnet in Villeurbanne im Namen von „Bollé BRANDS“ ,
Datum : 3/3/2021

Marc-Alexandre SOULET
Gruppenleiter Qualitätskontrolle
und Compliance

Bollé BRANDS France - +33 (0)800 800 811
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
www.bolle.com

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

EPI κατηγορίας 2

Η εταιρεία

Bollé BRANDS (France) SAS – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι ο παρακάτω καινούριος ΕΑΠ :

Κράνος ποδηλασίας
BOLLE - EXO MIPS

31796	*Matte & Gloss Black S 52-55cm*
31797	*Matte & Gloss Black M 55-59cm*
31798	*Matte & Gloss Black L 59-62cm*
32012	*White Gloss Matte S 52-55cm*
32013	*White Gloss Matte M 55-59cm*
32014	*White Gloss Matte L 59-62cm*
32242	*Green & Grey Metallic S 52-55cm*
32243	*Green & Grey Metallic M 55-59cm*
32244	*Green & Grey Metallic L 59-62cm*

Συμμορφώνεται με τις διατάξεις του ευρωπαϊκού κανονισμού 2016/425, και με το/τα εναρμονισμένο/α πρότυπο/α "NF EN 1078 + A1 : 02/2013".

Είναι πανομοιότυπος με τον ΕΑΠ που αποτέλεσε αντικείμενο της βεβαίωσης « ΕΕ » τύπου, *N° 2754/1500/158/09/18/0483*

Εξέταση τύπου ΕΕ που πραγματοποιήθηκε και εκδόθηκε από τον παρακάτω κοινοποιημένο οργανισμό

Aliénor Certification (n°2754)

Υπεγράφη στο Villeurbanne εξ ονόματος του "Bollé BRANDS" ,
Στις (Ημερομηνία) : 3/3/2021

Marc-Alexandre SOULET
Διευθυντής Ποιότητας και Συμμόρφωσης

Bollé BRANDS France - +33 (0)800 800 811
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
www.bolle.com

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

EPI de categoría 2

La sociedad

Bollé BRANDS (France) SAS – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

declara bajo su exclusiva responsabilidad que el siguiente EPI nuevo :

Cascos de ciclismo
BOLLE - EXO MIPS

31796	*Matte & Gloss Black S 52-55cm*
31797	*Matte & Gloss Black M 55-59cm*
31798	*Matte & Gloss Black L 59-62cm*
32012	*White Gloss Matte S 52-55cm*
32013	*White Gloss Matte M 55-59cm*
32014	*White Gloss Matte L 59-62cm*
32242	*Green & Grey Metallic S 52-55cm*
32243	*Green & Grey Metallic M 55-59cm*
32244	*Green & Grey Metallic L 59-62cm*

Es conforme a las disposiciones del reglamento europeo 2016/425, y a la(s) norma(s) armonizada(s) "NF EN 1078 + A1 : 02/2013".

Es idéntico al EPI que ha recibido un certificado de examen UE de tipo,
N° 2754/1500/158/09/18/0483

Examen UE de tipo efectuado y emitido por el siguiente organismo acreditado
Aliénor Certification (n°2754)

Firmado en Villeurbanne en nombre de "Bollé BRANDS" ,
Fecha : 3/3/2021

Marc-Alexandre SOULET
Responsable de grupo Calidad y Conformidad

Bollé BRANDS France - +33 (0)800 800 811
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
www.bolle.com

ET

ELi VASTAVUSDEKLARATSIOON

2. kategooria IKV

Äriühing

Bollé BRANDS (France) SAS – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Kinnitab omal vastutusel, et alljärgnevalt näidatud IKV :

Jalgrattakiiver
BOLLE - EXO MIPS

31796	*Matte & Gloss Black S 52-55cm*
31797	*Matte & Gloss Black M 55-59cm*
31798	*Matte & Gloss Black L 59-62cm*
32012	*White Gloss Matte S 52-55cm*
32013	*White Gloss Matte M 55-59cm*
32014	*White Gloss Matte L 59-62cm*
32242	*Green & Grey Metallic S 52-55cm*
32243	*Green & Grey Metallic M 55-59cm*
32244	*Green & Grey Metallic L 59-62cm*

Vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele 2016/425 ja ühtlustatud standardi(te)le "NF EN 1078 + A1 : 02/2013".
on identne IKV-le, millel on ELi tüübikinnitus
N° 2754/1500/158/09/18/0483
ELi tüübihindamise viis läbi ja ELi tüübikinnituse andis välja järgmine asutus, keda teavitati:
Aliénor Certification (n°2754)

Allkirjastatud Villeurbanne'is Bollé BRANDS nimel ,
Kuupäev : 3/3/2021

Marc-Alexandre SOULET
Kvaliteedi ja vastavuse grupi juhataja

Bollé BRANDS France - +33 (0)800 800 811
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
www.bolle.com

FI

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Luokan 2 henkilönsuojain

Yhtiö

Bollé BRANDS (France) SAS – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

vakuuttaa yksinomaisella vastuullaan, että jäljempänä mainittu uusi henkilönsuojain :

Pyöräilykypärä
BOLLE - EXO MIPS

31796	*Matte & Gloss Black S 52-55cm*
31797	*Matte & Gloss Black M 55-59cm*
31798	*Matte & Gloss Black L 59-62cm*
32012	*White Gloss Matte S 52-55cm*
32013	*White Gloss Matte M 55-59cm*
32014	*White Gloss Matte L 59-62cm*
32242	*Green & Grey Metallic S 52-55cm*
32243	*Green & Grey Metallic M 55-59cm*
32244	*Green & Grey Metallic L 59-62cm*

On asetuksen (EU) 2016/425 säännösten ja yhdenmukaistet(t)u(je)n standardi(e)n "NF EN 1078 + A1 : 02/2013" mukainen.

on sama kuin EU-tyyppitarkastustodistuksen saanut henkilönsuojain,
N° 2754/1500/158/09/18/0483

EU-tyyppitarkastuksen on suorittanut ja myöntänyt seuraava ilmoitettu laitos
Aliénor Certification (n°2754)

Allekirjoitettu Villeurbannessa Bollé BRANDS nimissä ,
Päiväys : 3/3/2021

Marc-Alexandre SOULET
Konsernin laatu- ja vaatimustenmukaisuuspäällikkö

Bollé BRANDS France - +33 (0)800 800 811
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
www.bolle.com

HR

IZJAVA O SUKLADNOSTI EU

kategorija osobnih zaštitnih sredstava 2

Tvrtka

Bollé BRANDS (France) SAS – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Izjavljuje na vlastitu odgovornost da je nova niže navedena osobna zaštitna oprema (OZO) :

Biciklistička kaciga
BOLLE - EXO MIPS

31796	*Matte & Gloss Black S 52-55cm*
31797	*Matte & Gloss Black M 55-59cm*
31798	*Matte & Gloss Black L 59-62cm*
32012	*White Gloss Matte S 52-55cm*
32013	*White Gloss Matte M 55-59cm*
32014	*White Gloss Matte L 59-62cm*
32242	*Green & Grey Metallic S 52-55cm*
32243	*Green & Grey Metallic M 55-59cm*
32244	*Green & Grey Metallic L 59-62cm*

U skladu je sa zahtjevima Uredbe (EU) br. 2016/425 i harmoniziranom/im normom/ama "NF EN 1078 + A1 : 02/2013".

te istovjetna osobnoj zašitnoj opremi (OZO) koja je predmet EU- tipskog certifikata
N° 2754/1500/158/09/18/0483

EU-tipsko ispitivanje provedeno i izdano od strane sljedećeg Prijvaljenog tijela
Aliénor Certification (n°2754)

Potpisano u Villeurbanneu u ime „Bollé BRANDS“ ,
Datum : 3/3/2021

Marc-Alexandre SOULET
Voditelj odjela za kvalitetu i usklađenost

Bollé BRANDS France - +33 (0)800 800 811
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
www.bolle.com

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

EVE 2. Kategória

A Társaság

Bollé BRANDS (France) SAS – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Kizárólag a saját felelőségére kijelenti, hogy az alábbi új Védőfelszerelés :

Kerékpáros sisak
BOLLE - EXO MIPS

31796	*Matte & Gloss Black S 52-55cm*
31797	*Matte & Gloss Black M 55-59cm*
31798	*Matte & Gloss Black L 59-62cm*
32012	*White Gloss Matte S 52-55cm*
32013	*White Gloss Matte M 55-59cm*
32014	*White Gloss Matte L 59-62cm*
32242	*Green & Grey Metallic S 52-55cm*
32243	*Green & Grey Metallic M 55-59cm*
32244	*Green & Grey Metallic L 59-62cm*

Megfelel a 2016/425 EU rendelet és a(z) "NF EN 1078 + A1 : 02/2013" harmonizált szabvány(ok) követelményeinek.

Megfelel annak az Egyéni Védőfelszerelésre vonatkozó „EU” tanúsításnak, melynek típusa
N° 2754/1500/158/09/18/0483

Az EU-s típusellenőrzést és eredményének megküldését az alábbi bejelentett testület végezte
Aliénor Certification (n°2754)

Aláírva Villeurbanne-ban, a „Bollé BRANDS” nevében ,
A (Dátum) : 3/3/2021

Marc-Alexandre SOULET
Minőségi és megfelelési
csoportvezető

Bollé BRANDS France - +33 (0)800 800 811
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
www.bolle.com

IT

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

API di 2ª categoria

La società

Bollé BRANDS (France) SAS – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che la seguente API nuova :

Casco da ciclismo
BOLLE - EXO MIPS

31796	*Matte & Gloss Black S 52-55cm*
31797	*Matte & Gloss Black M 55-59cm*
31798	*Matte & Gloss Black L 59-62cm*
32012	*White Gloss Matte S 52-55cm*
32013	*White Gloss Matte M 55-59cm*
32014	*White Gloss Matte L 59-62cm*
32242	*Green & Grey Metallic S 52-55cm*
32243	*Green & Grey Metallic M 55-59cm*
32244	*Green & Grey Metallic L 59-62cm*

È conforme alle disposizioni del regolamento europeo 2016/425 e alla/e norma/e armonizzata/e "NF EN 1078 + A1 : 02/2013".

È identica all'API oggetto dell'attestazione di tipo «UE»,
N° 2754/1500/158/09/18/0483

Esame di tipo UE effettuato e rilasciato dal seguente ente notificato
Aliénor Certification (n°2754)

Firmato a Villeurbanne a nome di "Bollé BRANDS" ,
Il (Data) : 3/3/2021

Marc-Alexandre SOULET
Capogruppo per la qualità e la conformità

Bollé BRANDS France - +33 (0)800 800 811
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
www.bolle.com

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

2 kategorijos AAP

Bendrovė

Bollé BRANDS (France) SAS – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Paskelbia savo atsakomybe, kad naujos AAP šios :

Dviračio šalmas
BOLLE - EXO MIPS

31796	*Matte & Gloss Black S 52-55cm*
31797	*Matte & Gloss Black M 55-59cm*
31798	*Matte & Gloss Black L 59-62cm*
32012	*White Gloss Matte S 52-55cm*
32013	*White Gloss Matte M 55-59cm*
32014	*White Gloss Matte L 59-62cm*
32242	*Green & Grey Metallic S 52-55cm*
32243	*Green & Grey Metallic M 55-59cm*
32244	*Green & Grey Metallic L 59-62cm*

Atitinka Europos reglamento 2016/425 ir darniojo standarto "NF EN 1078 + A1 : 02/2013" nuostatas.
Identiškos AAP, kurioms buvo išduotas ES tipo pažymėjimas,
N° 2754/1500/158/09/18/0483
ES tipo tyrimas, kurį atliko ir pristatė ši notifikuotoji įstaiga
Aliénor Certification (n°2754)

„Bollé BRANDS“ vardu pasirašyta Vilerbane ,
(Data) : 3/3/2021

Marc-Alexandre SOULET
Kokybės ir atitikties grupės vadovas

Bollé BRANDS France - +33 (0)800 800 811
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
www.bolle.com

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

2. kategorijas IAL

Uzņēmums

Bollé BRANDS (France) SAS – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Uzņemos personīgu atbildību, apliecinot, ka turpmāk minētie jaunie IAL :

Velo ķivere
BOLLE - EXO MIPS

31796	*Matte & Gloss Black S 52-55cm*
31797	*Matte & Gloss Black M 55-59cm*
31798	*Matte & Gloss Black L 59-62cm*
32012	*White Gloss Matte S 52-55cm*
32013	*White Gloss Matte M 55-59cm*
32014	*White Gloss Matte L 59-62cm*
32242	*Green & Grey Metallic S 52-55cm*
32243	*Green & Grey Metallic M 55-59cm*
32244	*Green & Grey Metallic L 59-62cm*

Atbilst Regulas (ES) 2016/425 noteikumiem un saskaņotajam (-iem) standartam (-iem) "NF EN 1078 + A1 : 02/2013".

Ir identisks IAL, uz kuriem attiecas ES tipa sertifikāts,
N° 2754/1500/158/09/18/0483

ES tipa pārbaudi veikusi un izsniegusi šāda pilnvarotā iestāde:
Aliénor Certification (n°2754)

Parakstīts Vilērbānā [Villeurbanne] "Bollé BRANDS" vārdā ,
(Datums) : 3/3/2021

Marc-Alexandre SOULET
Kvalitātes un atbilstības grupas vadītājs

Bollé BRANDS France - +33 (0)800 800 811
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
www.bolle.com

NL

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

PBM categorie 2

De vennootschap

Bollé BRANDS (France) SAS – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Verklaart onder eigen verantwoordelijkheid dat de volgende nieuwe PBM :

Fietshelm
BOLLE - EXO MIPS

31796	*Matte & Gloss Black S 52-55cm*
31797	*Matte & Gloss Black M 55-59cm*
31798	*Matte & Gloss Black L 59-62cm*
32012	*White Gloss Matte S 52-55cm*
32013	*White Gloss Matte M 55-59cm*
32014	*White Gloss Matte L 59-62cm*
32242	*Green & Grey Metallic S 52-55cm*
32243	*Green & Grey Metallic M 55-59cm*
32244	*Green & Grey Metallic L 59-62cm*

Voldoet aan de bepalingen van Europese Verordening 2016/425, en aan de geharmoniseerde norm(en) "NF EN 1078 + A1 : 02/2013".

Identiek is aan de PBM waarvoor het "EU"-typecertificaat is afgegeven,
N° 2754/1500/158/09/18/0483

EU-typeonderzoek dat door de volgende aangemelde instantie wordt uitgevoerd en afgegeven
Aliénor Certification (n°2754)

Ondertekend te Villeurbanne op naam van "Bollé BRANDS" ,
De (Datum) : 3/3/2021

Marc-Alexandre SOULET
Groepshoofd kwaliteit en conformiteit

Bollé BRANDS France - +33 (0)800 800 811
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
www.bolle.com

NO

EU SAMSVARSERKLÆRING

PVE kategori 2

Selskapet

Bollé BRANDS (France) SAS – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Erklærer seg eneansvarlig for at den nye EPI'en heretter :

Sykkelhjelm
BOLLE - EXO MIPS

31796	*Matte & Gloss Black S 52-55cm*
31797	*Matte & Gloss Black M 55-59cm*
31798	*Matte & Gloss Black L 59-62cm*
32012	*White Gloss Matte S 52-55cm*
32013	*White Gloss Matte M 55-59cm*
32014	*White Gloss Matte L 59-62cm*
32242	*Green & Grey Metallic S 52-55cm*
32243	*Green & Grey Metallic M 55-59cm*
32244	*Green & Grey Metallic L 59-62cm*

Oppfyller reglene i EU-forordning 2016/425 og den(de) harmoniserte standarden(-e) "NF EN 1078 + A1 : 02/2013".

Er identisk med EPI'EN som har fått EU-attesten av typen,
N° 2754/1500/158/09/18/0483

EU-eksamen av typen utført og levert av følgende nedtegnede organisasjon
Aliénor Certification (n°2754)

Undertegnet i Villeurbanne under navnet « Bollé BRANDS » ,
(Dato)-en : 3/3/2021

Marc-Alexandre SOULET
Konsernleder for kvalitet og compliance

Bollé BRANDS France - +33 (0)800 800 811
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
www.bolle.com

PL

ŚWIADECTWO ZGODNOŚCI WE

Odzież ochronna 2 kategorii

Spółka

Bollé BRANDS (France) SAS – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

zapewnia i deklaruje, na swoją wyłączną odpowiedzialność, że nowy element odzieży ochronnej wskazany poniżej :

Kask rowerowy
BOLLE - EXO MIPS

31796	*Matte & Gloss Black S 52-55cm*
31797	*Matte & Gloss Black M 55-59cm*
31798	*Matte & Gloss Black L 59-62cm*
32012	*White Gloss Matte S 52-55cm*
32013	*White Gloss Matte M 55-59cm*
32014	*White Gloss Matte L 59-62cm*
32242	*Green & Grey Metallic S 52-55cm*
32243	*Green & Grey Metallic M 55-59cm*
32244	*Green & Grey Metallic L 59-62cm*

Jest zgodny z przepisami rozporządzenia europejskiego 2016/425, oraz ze zharmonizowaną normą "NF EN 1078 + A1 : 02/2013".

Jest identyczny z elementem odzieży ochronnej posiadającym odpowiedni atest WE,
N° 2754/1500/158/09/18/0483

Certyfikat WE został wykonany i wydany przez następującą jednostę notyfikowaną
Aliénor Certification (n°2754)

Podpisano w Villeurbanne w imieniu spółki "Bollé BRANDS" ,
Dnia : 3/3/2021

Marc-Alexandre SOULET
Kierownik grupy ds. jakości i zgodności

Bollé BRANDS France - +33 (0)800 800 811
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
www.bolle.com

PT

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

EPI de categoria 2

A empresa

Bollé BRANDS (France) SAS – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Declara, sob a sua exclusiva responsabilidade, que o EPI ao lado :

Capacete de ciclista
BOLLE - EXO MIPS

31796	*Matte & Gloss Black S 52-55cm*
31797	*Matte & Gloss Black M 55-59cm*
31798	*Matte & Gloss Black L 59-62cm*
32012	*White Gloss Matte S 52-55cm*
32013	*White Gloss Matte M 55-59cm*
32014	*White Gloss Matte L 59-62cm*
32242	*Green & Grey Metallic S 52-55cm*
32243	*Green & Grey Metallic M 55-59cm*
32244	*Green & Grey Metallic L 59-62cm*

É conforme às disposições do regulamento europeu 2016/425, e à(s)/normas(s) harmonizada(s) "NF EN 1078 + A1 : 02/2013".

É idêntico ao EPI certificado de exame CE de tipo,
N° 2754/1500/158/09/18/0483

Exame CE de tipo, efetuado e entregue pelo seguinte organismo notificao
Aliénor Certification (n°2754)

Assinado em Villeurbanne em nome de "Bollé BRANDS" ,
Em (Data) : 3/3/2021

Marc-Alexandre SOULET
Responsável grupo pela qualidade e conformidade

Bollé BRANDS France - +33 (0)800 800 811
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
www.bolle.com

RO

DECLARAŢIE DE CONFORMITATE UE

EPI de categorie 2

Societatea

Bollé BRANDS (France) SAS – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Declară pe responsabilitatea ei exclusivă că EIP-ul nou de mai jos :

Cască de bicicletă
BOLLE - EXO MIPS

31796	*Matte & Gloss Black S 52-55cm*
31797	*Matte & Gloss Black M 55-59cm*
31798	*Matte & Gloss Black L 59-62cm*
32012	*White Gloss Matte S 52-55cm*
32013	*White Gloss Matte M 55-59cm*
32014	*White Gloss Matte L 59-62cm*
32242	*Green & Grey Metallic S 52-55cm*
32243	*Green & Grey Metallic M 55-59cm*
32244	*Green & Grey Metallic L 59-62cm*

Este conform dispozițiilor regulamentului european 2016/425 și a standardului/standardelor armonizate "NF EN 1078 + A1 : 02/2013".

Este identic cu EIP-ul care a făcut obiectul atestării „UE" de tip,
N° 2754/1500/158/09/18/0483

Examen UE efectuat şi şi livrat de către organismul notificat următor
Aliénor Certification (n°2754)

Semnat la Villeurbanne în numele „Bollé BRANDS" ,
La (Data) : 3/3/2021

Marc-Alexandre SOULET
Șef de grup calitate și conformitate

Bollé BRANDS France - +33 (0)800 800 811
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
www.bolle.com

RU

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ НОРМАМ ЕС

СИЗ категории 2

Компания

Bollé BRANDS (France) SAS – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

С полной ответственностью заявляет, что перечисленные новые средства индивидуальной защиты (СИЗ) :

Велосипедный защитный шлем
BOLLE - EXO MIPS

31796	*Matte & Gloss Black S 52-55cm*
31797	*Matte & Gloss Black M 55-59cm*
31798	*Matte & Gloss Black L 59-62cm*
32012	*White Gloss Matte S 52-55cm*
32013	*White Gloss Matte M 55-59cm*
32014	*White Gloss Matte L 59-62cm*
32242	*Green & Grey Metallic S 52-55cm*
32243	*Green & Grey Metallic M 55-59cm*
32244	*Green & Grey Metallic L 59-62cm*

Соответствуют требованиям Европейского регламента 2016/425 и гармонизированного (-ых) нормативного (-ых) стандарта (-ов) "NF EN 1078 + A1 : 02/2013".

Идентичны СИЗ, имеющим сертификат типа «ЕС»,
N° 2754/1500/158/09/18/0483

Проверка на соответствие нормам ЕС и выдача соответствующего сертификата осуществляется следующим уполномоченным органом
Aliénor Certification (n°2754)

Подписано в г. Виллербан от имени «Bollé BRANDS» ,
(Дата) : 3/3/2021

Marc-Alexandre SOULET
Руководитель группы качества
и нормативного соответствия

Bollé BRANDS France - +33 (0)800 800 811
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
www.bolle.com

TR

AB UYGUNLUK BEYANI

Kategori 2 KKD

Şirket

Bollé BRANDS (France) SAS – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Aşağıdaki yeni KKD için, sorumluluk altında beyan edilir :

Bisiklet kaskı
BOLLE - EXO MIPS

31796	*Matte & Gloss Black S 52-55cm*
31797	*Matte & Gloss Black M 55-59cm*
31798	*Matte & Gloss Black L 59-62cm*
32012	*White Gloss Matte S 52-55cm*
32013	*White Gloss Matte M 55-59cm*
32014	*White Gloss Matte L 59-62cm*
32242	*Green & Grey Metallic S 52-55cm*
32243	*Green & Grey Metallic M 55-59cm*
32244	*Green & Grey Metallic L 59-62cm*

"NF EN 1078 + A1 : 02/2013" harmonize edilmiş standart(lar) ve 2016/425 AB Yönetmeliklerinin hükümleri ile uyumludur.

Standart "AB" beyannamesinin konusunu teşkil eden KKD ile aynıdır.

N° 2754/1500/158/09/18/0483

Bu onaylanmış kuruluş tarafından gerçekleştirilen ve verilen standart AB incelemesi

Aliénor Certification (n°2754)

"Bollé BRANDS" adına Villeurbanne'da imzalandı ,
(Tarih) : 3/3/2021

Marc-Alexandre SOULET
Kalite ve Uyum Grup Başkanı

Bollé BRANDS France - +33 (0)800 800 811
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
www.bolle.com

SL

EU IZJAVA O SKLADNOSTI

OZO kategorije 2

Podjetje

Bollé BRANDS (France) SAS – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Z izključno odgovornostjo izjavlja, da je nova OZO spodaj :

Kolesarska čelada
BOLLE - EXO MIPS

31796	*Matte & Gloss Black S 52-55cm*
31797	*Matte & Gloss Black M 55-59cm*
31798	*Matte & Gloss Black L 59-62cm*
32012	*White Gloss Matte S 52-55cm*
32013	*White Gloss Matte M 55-59cm*
32014	*White Gloss Matte L 59-62cm*
32242	*Green & Grey Metallic S 52-55cm*
32243	*Green & Grey Metallic M 55-59cm*
32244	*Green & Grey Metallic L 59-62cm*

Ustreza določbam Uredbe EU 2016/425 in usklajenemu (im) standardu (om) "NF EN 1078 + A1 : 02/2013".

Je identična OZO, ki je bila predmet EU certifikata tipa,
N° 2754/1500/158/09/18/0483
EU pregled tipa, ki ga je opravil in izdal naslednji priglašeni organ
Aliénor Certification (n°2754)

Podpisano v Villeurbannu v imenu "Bollé BRANDS" ,
(Datum) : 3/3/2021

Marc-Alexandre SOULET
Vodja skupine za kakovost in skladnost

Bollé BRANDS France - +33 (0)800 800 811
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
www.bolle.com

SV

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

OOP kategórie 2

Spoločnosť

Bollé BRANDS (France) SAS – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Na svoju výhradnú zodpovednosť vyhlasuje, že nový OOP uvedený nižšie :

Cyklistická helma
BOLLE - EXO MIPS

31796	*Matte & Gloss Black S 52-55cm*
31797	*Matte & Gloss Black M 55-59cm*
31798	*Matte & Gloss Black L 59-62cm*
32012	*White Gloss Matte S 52-55cm*
32013	*White Gloss Matte M 55-59cm*
32014	*White Gloss Matte L 59-62cm*
32242	*Green & Grey Metallic S 52-55cm*
32243	*Green & Grey Metallic M 55-59cm*
32244	*Green & Grey Metallic L 59-62cm*

Spĺňa ustanovenia nariadenia (EÚ) 2016/425 a týchto harmonizovaných noriem: "NF EN 1078 + A1 : 02/2013".

Je totožný s OOP, ktorý bol predmetom typového osvedčenia EÚ,
N° 2754/1500/158/09/18/0483

Typová skúška EÚ vykonaná a vydaná týmto notifikovaným orgánom
Aliénor Certification (n°2754)

Podpísané vo Villeurbanne v mene „Bollé BRANDS“ ,
(Dátum) : 3/3/2021

Marc-Alexandre SOULET
Vedúci skupiny pre kvalitu a zhodu

Bollé BRANDS France - +33 (0)800 800 811
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
www.bolle.com

AR

بيان بالمطابقة مع الاتحاد الأوروبي

معدات الوقاية الشخصية من الفئة 2

إن الشركة

Bollé BRANDS (France) SAS – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

تعلن على مسؤوليتها الخاصة أن معدات الوقاية الشخصية الجديدة أدناه

خوذات الدراجات الهوائية

BOLLE - EXO MIPS

31796	Matte & Gloss Black S 52-55cm
31797	Matte & Gloss Black M 55-59cm
31798	Matte & Gloss Black L 59-62cm
32012	White Gloss Matte S 52-55cm
32013	White Gloss Matte M 55-59cm
32014	White Gloss Matte L 59-62cm
32242	Green & Grey Metallic S 52-55cm
32243	Green & Grey Metallic M 55-59cm
32244	Green & Grey Metallic L 59-62cm

مطابقة للأحكام المبيّنة في لائحة الاتحاد الأوروبي 425/2016 والمعيار الموحّد (المعايير الموحّدة) "NF EN 1078 + A1 : 02/2013"

وقّع في فيلوربان بالنيابة عن "BRANDS Bollé"

"التاريخ"
3/3/2021

Marc-Alexandre SOULET
مدير قسم الجودة والامتثال

Bollé BRANDS France - +33 (0)800 800 811
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
www.bolle.com

IL

הצהרת תאימות UE

ציוד מגן אישי קטגוריה 2

החברה

Bollé BRANDS (France) SAS – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

מצהירה, באחריותה הבלעדית, שהציוד מגן אישי (*PPE*) החדש דלהלן

קסדה לאופניים

BOLLE - EXO MIPS

31796	Matte & Gloss Black S 52-55cm
31797	Matte & Gloss Black M 55-59cm
31798	Matte & Gloss Black L 59-62cm
32012	White Gloss Matte S 52-55cm
32013	White Gloss Matte M 55-59cm
32014	White Gloss Matte L 59-62cm
32242	Green & Grey Metallic S 52-55cm
32243	Green & Grey Metallic M 55-59cm
32244	Green & Grey Metallic L 59-62cm

עומד בדרישות תקן האיחוד האירופי 2016/425 ובדרישות התקנים המתואמים "NF EN 1078 + A1 : 02/2013"
"UE" נשוא אישור התאמה לתקן (PPE) הינו זהה לציוד מגן אישי
2754/1500/158/09/18/0483
נעשתה ונתקבלה מאת הגוף המאושר הבא UE בדיקת התאמה לתקן
Aliénor Certification (n°2754)
נחתם בוויירבון בשם "Bollé BRANDS"

התאריך
3/3/2021

Marc-Alexandre SOULET
ראש צוות בקרת איכות ואמינות

Bollé BRANDS France - +33 (0)800 800 811
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
www.bolle.com